

Zusatzheizung *Thermo Top C* 00 0002

Kurz - Einbauanleitung

FIAT Ducato PEUGEOT Boxer CITROËN Jumper

Modelle mit Diesel Motor

2,0 JTD / 2,0 HDI

2,2 HDI

2,3 JTD

2,8 JTD / HDI

ab Baujahr 2002

Diese Einbauanleitung ist gültig für:

Fahrzeuge mit Klimaanlage im Fahrgastraum (Pkw-Version „Panorama“ / „Combinato“)

Fahrzeuge mit 4 x 4 (Allrad)

Inhaltsverzeichnis

FIAT Ducato 1

PEUGEOT Boxer 1

CITROËN Jumper 1

Heizgerät / Einbaukit 2

Gültigkeit 2

Vorwort 2

Allgemeine Hinweise 4

Vorarbeiten 4

Einbauort Heizgerät 4

Flachsicherungshalter und Gebläserelais 5

Gebläseansteuerung 5

Vorwähluhr 5

Einbau Heizgerät 6

Abgasanlage 7

Brennstoffeinbindung 8

Einbindung in den Wasserkreislauf 10

Abschließende Arbeiten 13

Thermo Top C _____ FIAT Ducato / PEUGEOT Boxer / CITROËN Jumper

Heizgerät / Einbaukit

Menge	Bezeichnung	Bestell-Nr.
1	Wasserheizgerät <i>Thermo Top C-D</i>	892 44D

Zusätzlich erforderlich:

1	Einbaukit Fiat Ducato/Peugeot Boxer/Citroën Jumper <i>Thermo Top C-D</i>	13 011 24B
1	Zusatzkit 4x4 Ducato/Boxer/Jumper	13 036 90A

Gültigkeit

Hersteller	Handelsbezeichnung	Typ	EG-BE-Nr. / ABE
Fiat	Fiat		e3*98/14*0102*, K916, K917, K918
Peugeot	Boxer		e3*98/14*0103*, K912, K913, K914
Citroën	Jumper		e3*98/14*0104*, K907, K908, K909

Motortyp	Motorart	Leistung in kW	Hubraum in cm ³
2,0 JTD / 2,0 HDI	Diesel	62	1.997
2,2 HDI	Diesel	74	2.179
2,3 JTD 16V	Diesel	81	2.286
2,8 JTD / 2,8 HDI	Diesel	94	2.800

Vorwort

Diese Einbauanleitung gilt für die Fahrzeuge Fiat Ducato / Peugeot Boxer / Citroën Jumper (Dieselfahrzeuge) - Gültigkeit siehe Titelseite - Modelljahr 2002 und später, wenn technische Änderungen am Fahrzeug den Einbau nicht beeinflussen unter Ausschluss irgendwelcher Haftungsansprüche. Je nach Version und Ausstattung des Fahrzeuges können beim Einbau Änderungen gegenüber dieser Einbauanleitung notwendig werden. **In jedem Fall sind jedoch die Vorschriften der „Einbauanweisung“ und der „Bedienungs- und Wartungsanweisung“ Thermo Top C zu befolgen. Die entsprechenden anerkannten Regeln der Technik sowie eventuelle Angaben des Fahrzeugherstellers sind beim Einbau einzuhalten.**

Spezialwerkzeug

Abklemmzangen
Drehmomentschlüssel für 2,0 - 10 Nm
Einnietzange

Allgemeine Hinweise

- Blanke Karosseriestellen, z.B. an Bohrungen, mit Korrosionsschutz versehen
- Schläuche, Leitungen und Kabelbäume mit Kabelbindern sichern und an Scheuerstellen mit Schutzschlauch versehen
- Scharfe Kanten mit Kantenschutz (aufgeschnittener Kraftstoffschlauch) versehen

Vorarbeiten

Motorraum

Achtung:

Batterie abklemmen!

Druck vom Kühlsystem ablassen!

- Die nicht zutreffende Jahreszahl auf dem Duplikatatschild entfernen
- Duplikatatschild (Typschild) an geeigneter Stelle sichtbar anbringen
- Luftfiltergehäuse komplett mit Ansaugschlauch ausbauen
- Deckel vom Relaisträger ausbauen

Fahrzeugaußenseite

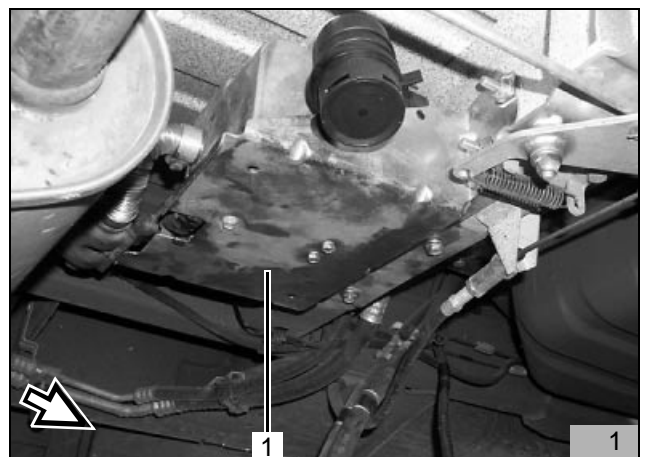
- Tank belüften
- Unterfahrschutz ausbauen (falls vorhanden)

Fahrzeuginnenraum

- Servicedeckel der Tankarmatur ausbauen
- Armaturenverkleidung links unten ausbauen
- Sicherungsträger lösen

Einbauort Heizgerät

- Das Heizgerät (1) wird liegend am Querträger, vor dem fahrzeugeigenen Auspufftopf eingebaut. Die Einbaulage ist quer zur Fahrtrichtung



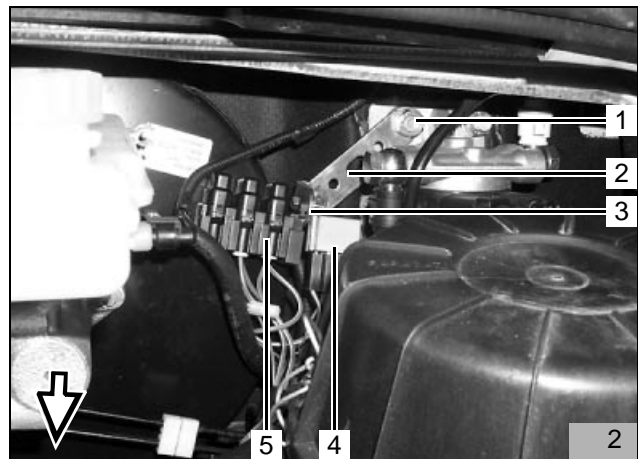
Flachsicherungshalter und Gebläserelais

Kabelbaum vorbereiten

- Beide Stecker am Kabelbaum Heizgerät abtrennen
- Vom Zusatzkabelbaum 400mm lang 6-poligen Stecker abtrennen
- Zusatzkabelbaum und Kabelbaum Heizgerät farbgleich verbinden
- Leitung rot (Plusleitung) mit beiliegender Leitung rot verlängern

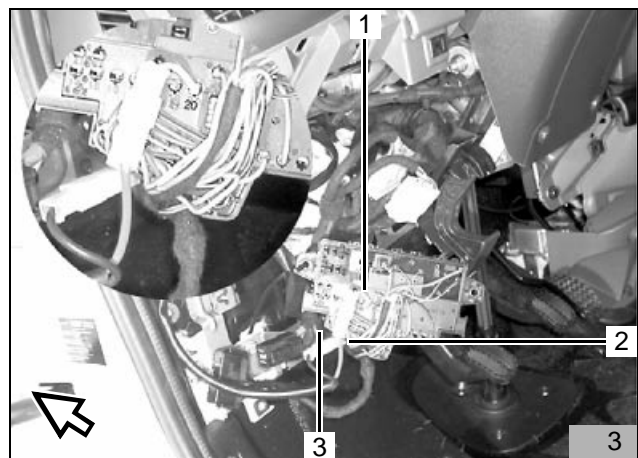
Sicherungshalter und Gebläserelais montieren

- Lochband (2) auf \varnothing 10,5mm aufbohren und mit Schraube (1) befestigen
- Winkel (3) am Lochband befestigen
- Sicherungshalter (5) zusammen mit Gebläserelais (4) am Winkel befestigen
- Masseleitungen an geeignetem Massepunkt anschließen
- Plus-Leitung an Batterie-Plus anschließen
- Kabelbäume der Vorwahluhr und Gebläseansteuerung in den Innenraum verlegen



Gebläseansteuerung

- Leitung weiß (1) PIN 20 vor dem Sicherungsträger trennen
- Flachstecker ancrimpen
- Leitung rot (2) vom Gebläserelais K3/87a mit Leitung weiß zum Sicherungsträger verbinden
- Leitung schwarz (3) vom Gebläserelais K3/30 mit Leitung weiß zum Kabelbaum verbinden



Vorwahluhr

ACHTUNG:

Bei der Montage der Vorwahluhr nicht auf das LCD-Display drücken!

HINWEIS:

Der dargestellte Einbauort der Vorwahluhr (1) ist eine Empfehlung! Vor der Montage bitte den Einbauort mit Ihrem Kunden abstimmen!

- Vorwahluhr (1) gemäß Einbauanweisung montieren



Einbau Heizgerät

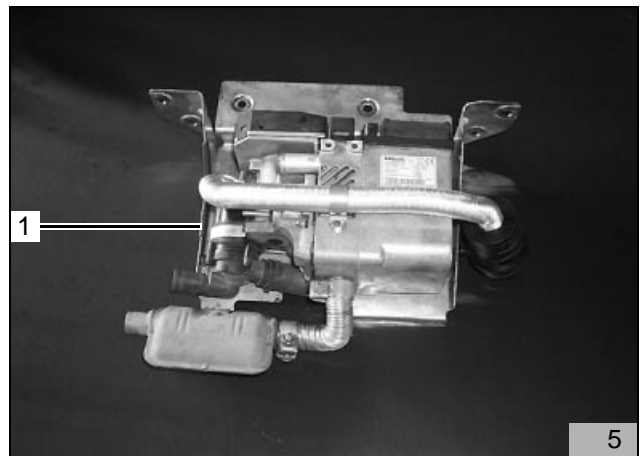
Heizgerät vormontieren

- Deckel der Umwälzpumpe abbauen und durch beiliegenden Deckel 180° ersetzen

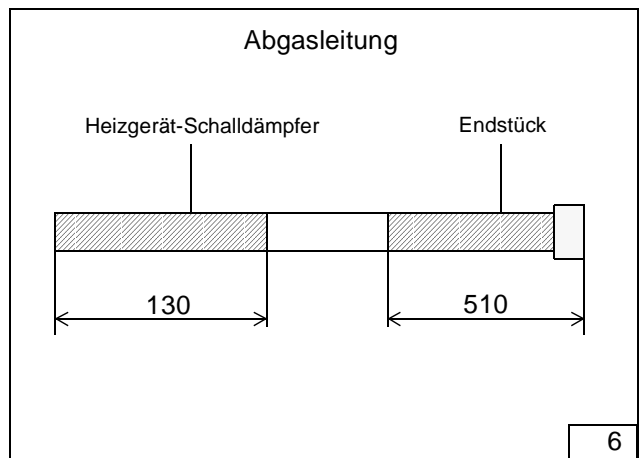
HINWEIS:

Zur Befestigung des Halters am Heizgerätes nur Spezialschrauben Typ EJOT PT verwenden! (Anzugsdrehmoment 10 Nm)

- Heizgerät am Halter befestigen
- Brennluftleitung am Heizgerät montieren
- Brennluftleitung mit Rohrschelle und Blechschraube am Heizgerät befestigen
- Brennluft-Ansaugschalldämpfer in Brennluftleitung eindrehen und mit Clip am Halter befestigen
- Kantenschutz (1) aufstecken



- Abgasleitung und Abgasleitungs-Endstück ab-längen



- Abgasschalldämpfer gemäß Bild befestigen
- Abgasleitung zwischen Abgasschalldämpfer und Heizgerät montieren



Heizgerät montieren

- 6 Einnietmuttern M8 in vorhandene Bohrungen im Querträger einziehen (Bild 8)



- Kabelbaum am Heizgerät aufstecken
- Heizgerät an Einnietmuttern montieren

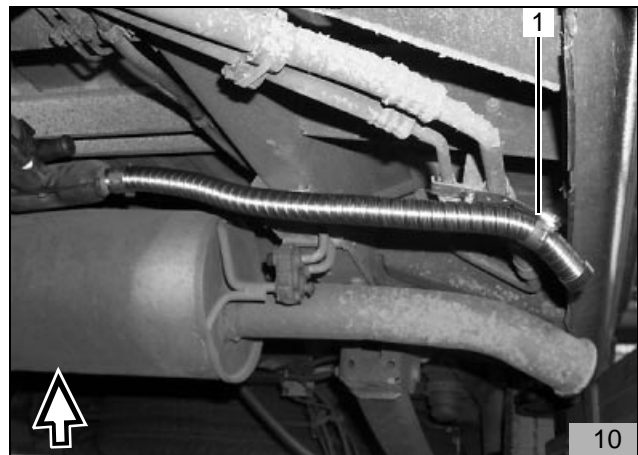


Abgasanlage

Achtung

Bei der Verlegung der Abgasanlage auf genügend Abstand zu Schläuchen und Leitungen achten!

- Abgasleitung am Abgasschalldämpfer montieren
- Abgasleitung mit Lochband und Rohrschelle (1) an Stehbolzen befestigen



Brennstoffeinbindung

Achtung

Brennstoffleitung so verlegen, dass sie gegen Stein-
schlag geschützt ist!

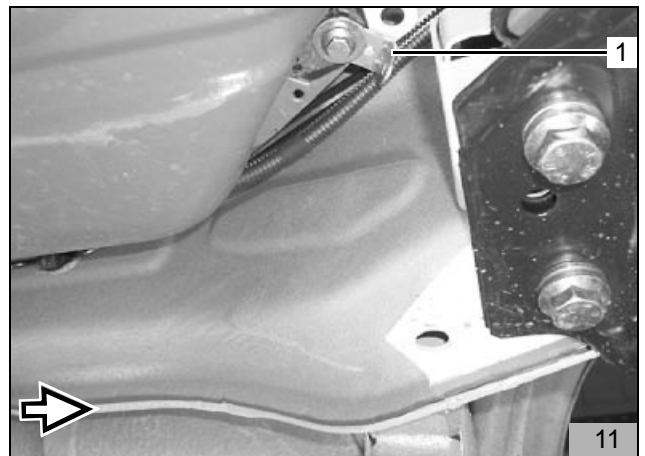
An scharfen Kanten Brennstoffleitung und Kabelbaum
mit Scheuerschutz versehen!

Dosierpumpe

Hinweis

Einbaulage der Dosierpumpe beachten, siehe „Ein-
bauanweisung“.

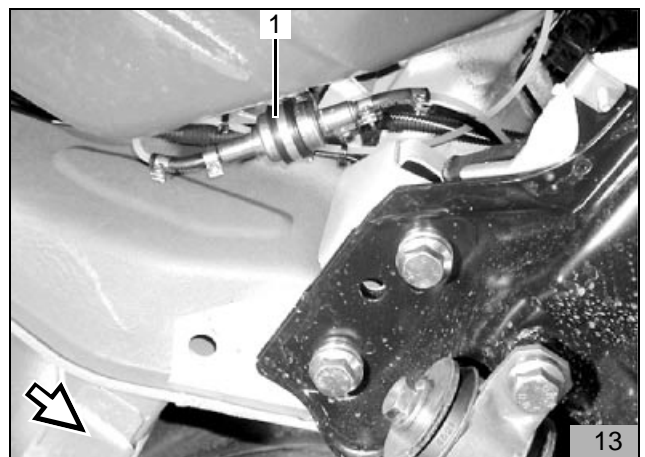
- Winkel (1) montieren



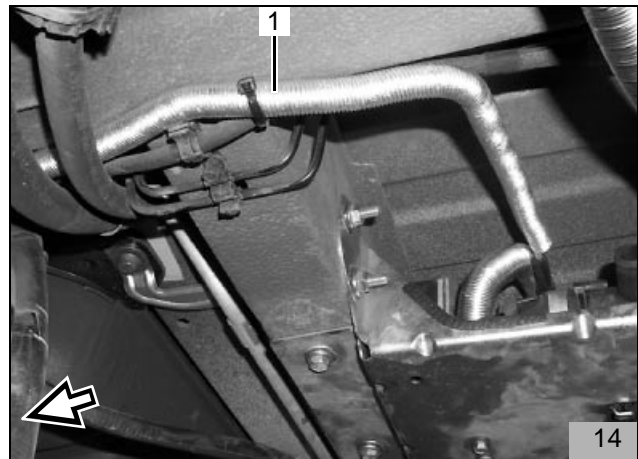
- Dosierpumpe mit gummierter Rohrschelle und
Schwingmetallpuffer vormontieren



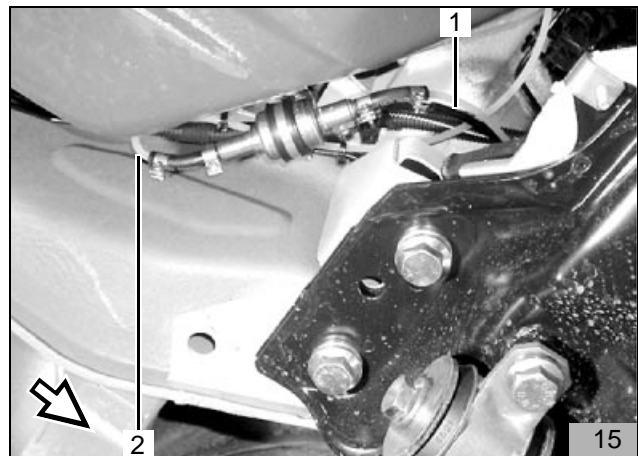
- Dosierpumpe (1) am Winkel befestigen



- Mecanyl-Brennstoffleitung (1) mit Schlauchstück am Heizgerät montieren
- Wärmeschutzschlauch 1000mm lang auf Mecanyl-Brennstoffleitung aufschieben

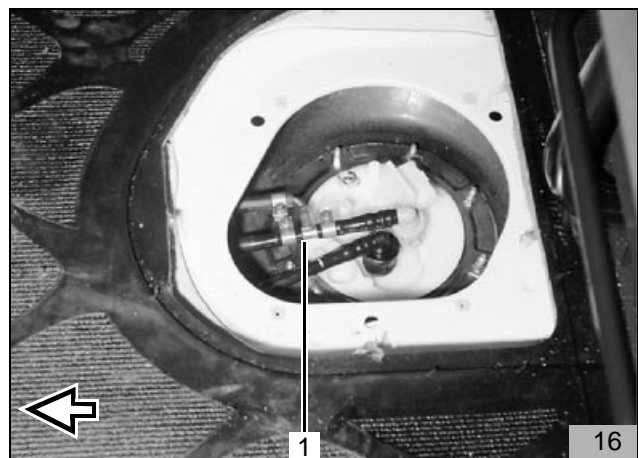


- Mecanyl-Brennstoffleitung (1) zur Dosierpumpe verlegen und ablängen
- Mecanyl-Brennstoffleitung an der Druckseite der Dosierpumpe (Seite mit Stecker) anschließen
- Kabelbaum an der Dosierpumpe anschließen
- Mecanyl-Brennstoffleitung (2) an der Saugseite der Dosierpumpe anschließen und zur Tankarmatur verlegen
- Brennstoffleitung und Kabelbaum mit Kabelbindern befestigen



Brennstoffentnahme

- Kraftstoff-Rücklaufleitung trennen
- Brennstoffentnehmer 8x5x8 (1) einsetzen
- Mecanyl-Brennstoffleitung zur Dosierpumpe am Brennstoffentnehmer anschließen



Einbindung in den Wasserkreislauf

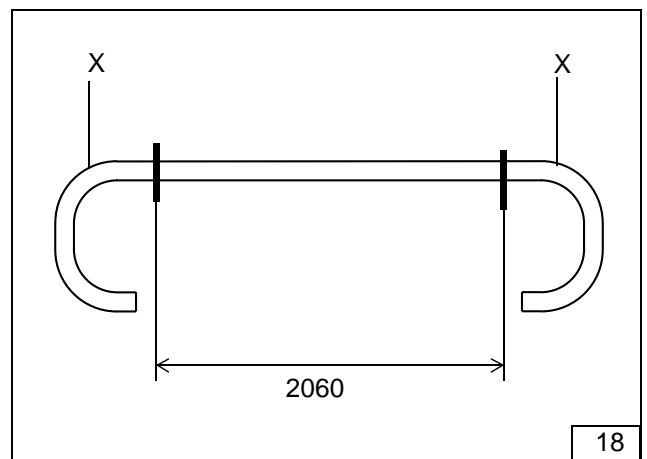
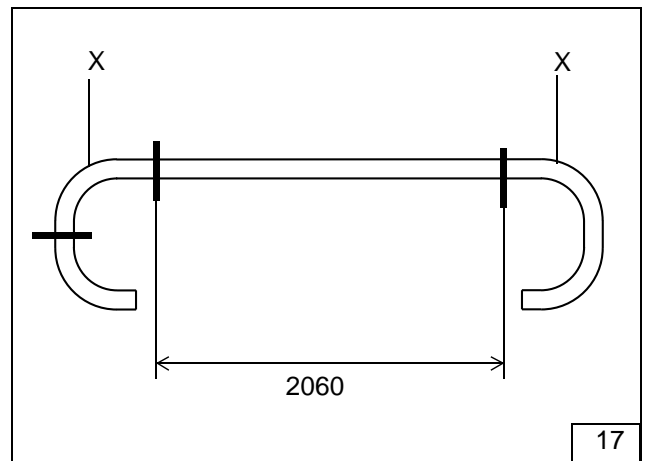
Hinweis

Alle Schlauchschellen mit 2,0 + 0,5 Nm festziehen!
 Auslaufendes Kühlwasser mit geeignetem Behälter auffangen!

Wasserschläuche knickfrei verlegen!

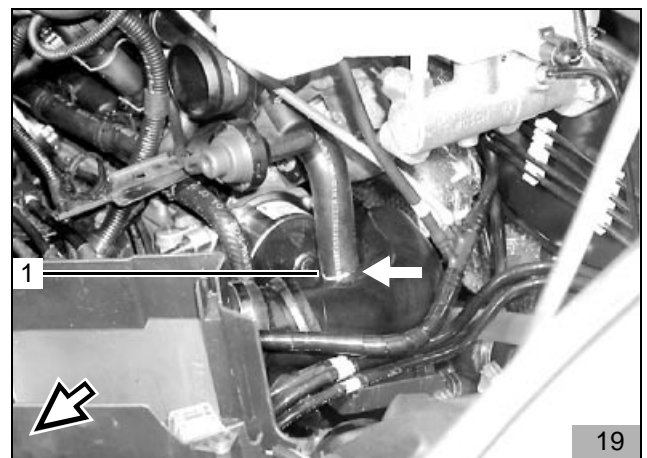
- Wasserschläuche ablängen (Bild 17 und 18)

X = Abschnitte entsorgen

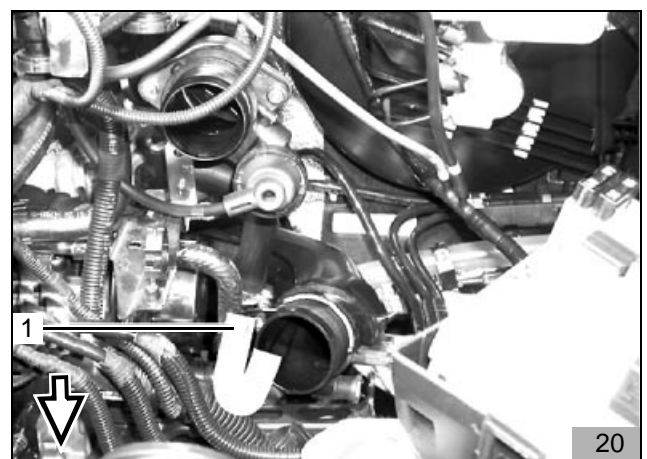


Nur 2,0 l / 2,2 l Motor

- Wasserschlauch (1) vom Motor-Wasseraustritt zum Wärmetauscher trennen (Pfeil)

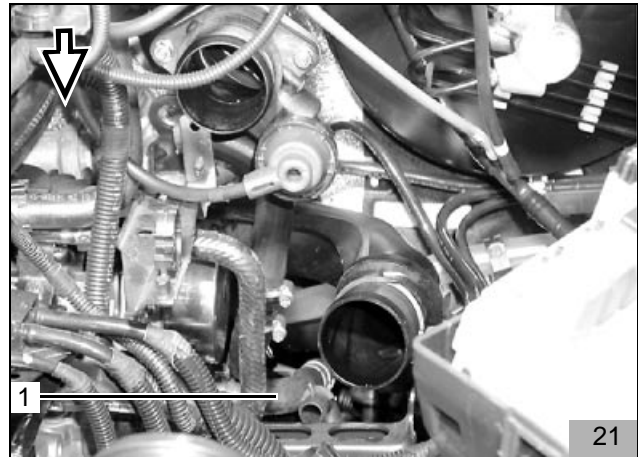


- 90°-Schlauchbogen (1) mit Verbindungsrohr 22/20 mit fahrzeugeigenem Wasserschlauch zum Wärmetauscher verbinden

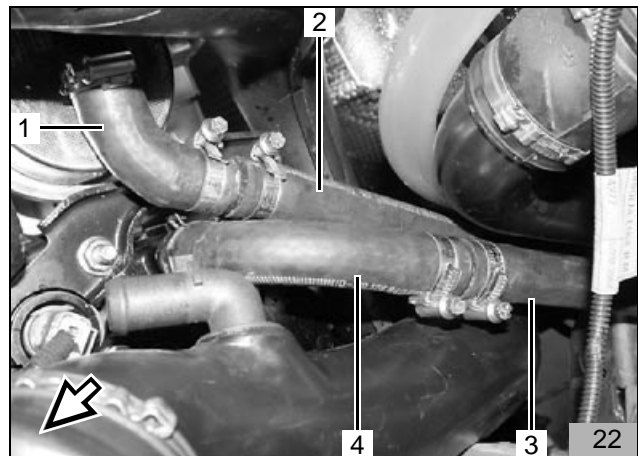


Thermo Top C _____ FIAT Ducato / PEUGEOT Boxer / CITROËN Jumper

- Fahrzeugeigenen Bogen (1) lösen und um 90° nach hinten drehen

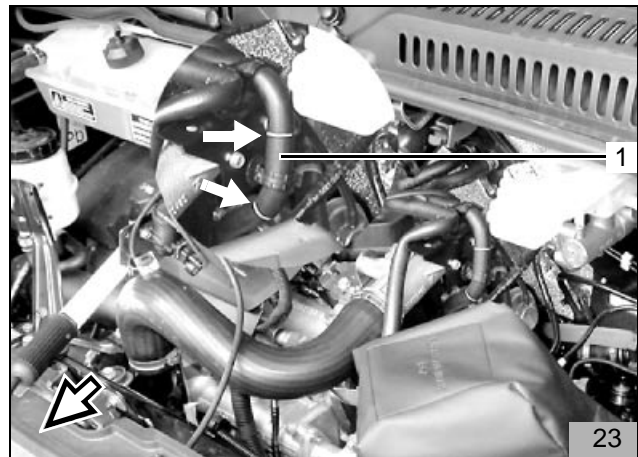


- Wasserschlauch (2) mit Verbindungsrohr 20/20 mit 90°-Bogen (1) zum Wärmetauscher verbinden
- Wasserschlauch (3) mit Verbindungsrohr 22/20 mit fahrzeugeigenem Wasserschlauch (4) vom Motor-Wasseraustritt verbinden

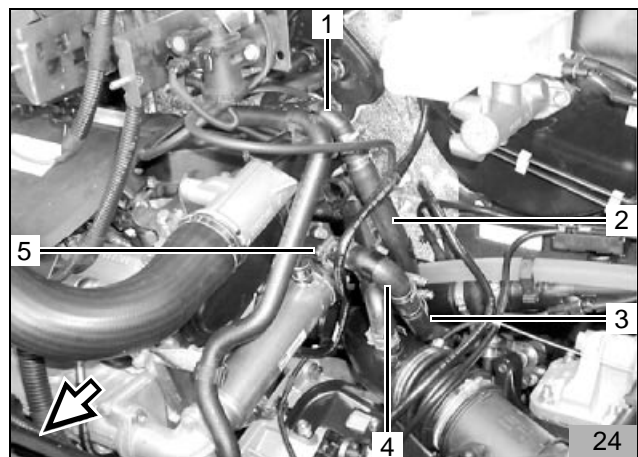


Nur 2,3 l Motor

- Wasserschlauch (1) vom Motor-Wasseraustritt zum Wärmetauscher 2x trennen (Pfeile)

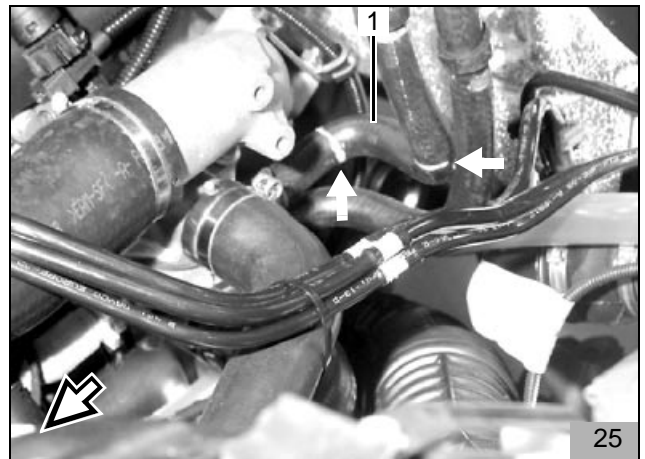


- Fahrzeugeigenen Wasserschlauch (1) mit Verbindungsrohr 15/20 mit Wasserschlauch (2) verbinden
- Fahrzeugeigenen Wasserschlauch (5) vom Motor-Wasseraustritt mit Verbindungsrohr 15/20 mit 90°-Bogen (4) verbinden
- Wasserschlauch (3) mit Verbindungsrohr 20/20 mit 90°-Bogen (4) verbinden

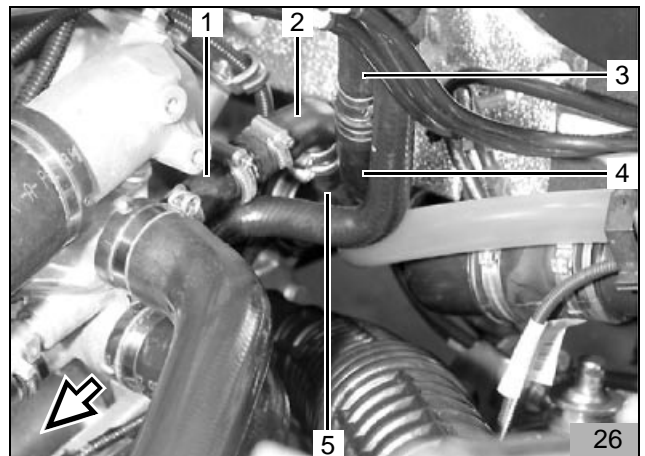


Nur 2,8 l Motor

Wasserschlauch (1) vom Motor-Wasseraustritt zum Wärmetauscher 2x trennen (Pfeile)



- Wasserschlauch (4) mit Verbindungsrohr 15/20 mit fahrzeugeigenem Wasserschlauch (3) zum Wärmetauscher verbinden
- Fahrzeugeigenen Wasserschlauch (1) vom Motor-Wasseraustritt mit Verbindungsrohr 15/20 mit 90°-Bogen (2) verbinden
- Wasserschlauch (5) mit Verbindungsrohr 20/20 mit 90°-Bogen (2) verbinden

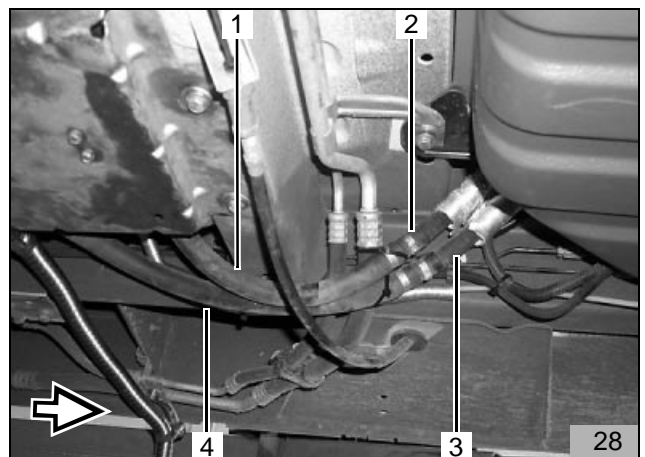


Alle Fahrzeuge

- Auf beide Wasserschläuche je einen Wärmeschutzschlauch 1000mm lang aufschieben
- Wasserschläuche am Längsträger nach hinten verlegen



- Beiliegenden geraden Wasserschlauch (1) auf Heizgerät-Wassereintritt montieren, zum Wasserschlauch (2) vom Motor-Wasseraustritt führen, ablängen und mit Verbindungsrohr 20/20 verbinden
- Restlichen Wasserschlauch (4) auf Heizgerät-Wasseraustritt montieren, zum Wasserschlauch (3) zum Wärmetauscher-Wassereintritt führen, ablängen und mit Verbindungsrohr 20/20 verbinden



Abschließende Arbeiten

- Demontierte Teile in umgekehrter Reihenfolge wieder montieren
- Alle Schlauchleitungen, Schlauch- und Rohrschellen sowie alle elektrische Anschlüsse auf festen Sitz prüfen
- Alle losen Leitungen mit Kabelbinder sichern
- Werkzeuge, wie z.B. Abklemmzangen usw. aus dem Motorraum entfernen
- Heizgerätekomponten mit Korrosionsschutzwachs (Tectyl ML, Bestell-Nr. 111329) einsprühen
- Fahrzeugbatterie anklemmen
- Motor starten, Wasserkreislauf nach Angaben des Fahrzeugherstellers entlüften, Kühlwasser nachfüllen
- Fahrzeugheizung auf "warm" und Gebläse auf ca. 1/3 stellen
- Webasto-Heizung einschalten, siehe "Betriebs- und Wartungsanleitung"

HINWEIS:

- Einbaubestätigung auf der Rückseite der beiliegenden EG-Typgenehmigung ausfüllen und dem Kunden aus-händigen!



Feel the drive

Webasto Thermosysteme International GmbH
Postfach 80 - D-82132 Stockdorf - Hotline 0 18 05 / 93 22 78
Hotfax (0395) 55 92-353 - <http://www.webasto.de>